

Alaa Adel Ali

Benha, Al-Qalyoubia, Egypt • +201099011068 • AlaaSAtranslator@gmail.com

HIGHLIGHTS OF QUALIFICATIONS

- 4 years of experience in translation industry and localization
- Proficient in MS Office, SDL Trados Studio, and MemoQ and other online tools like XTM, ATMS, and OneForma.
- Proficient in visual subtitles softwares like Subtitle Edit and Aegisub
- Multilingual: Fluent in English and Arabic.

SKILLS AND EXPERIENCE

- Worked in localization for Google, Amazon, Microsoft, Apple and Skype.
- Proofread PADI's translations into Arabic.
- Translated Medical reports from NHS.

Literary Awards

- Al-Alsun Poet Laureate Winner two years in a row.

EMPLOYMENT HISTORY

Translator

2018 till now

Localize Gate

EMPLOYMENT HISTORY AS A FREELANCE

- Mr. Hussain Salem.
- OneForma ISSAC MTPE and HT projects.
- Cooperation with Saudi clients on dealing with translation projects for the Saudi Government.

EDUCATION HISTORY

BA in Major English Language and literature

Al-Alsun Faculty, Ain Shams University, Egypt

References Available Upon Request